



Cyngor Tref Aberteifi :-: Cardigan Town Council

Cofnodion yr is-bwyllgorau a gynhaliwyd yn Ystafell Gynhadledd 36 Pendre,
nos Fawrth, 17 Medi 2019 am 6.00yh.

Minutes of the sub-committees held at the 36 Pendre Conference Room
on Tuesday, 17 September 2019 at 6.00pm.

Presennol/Present—Y Cyngorwyr/Councillors Shan Williams (*yn y gadair/in the chair*), John Adams-Lewis, Clive Davies, Graham Evans, Richard Jones, Wyn Jones, Siân Maehrlein, Catrin Miles, Steffan Morgan, Yvonne O’Neill, a’r Clerc, Mr Wynford Jones.

Ymddiheuriadau/Apologies—Y Cyng. / Cllr. Trystan Phillips

Croeso’r Cadeirydd / Chair’s welcome

Croesawyd pawb i’r cyfarfod gan y Maer, y Cyng. Shan Williams.
The Mayor, Cllr Shan Williams, welcomed everyone to the meeting.

Cyflwyniad / Presentation

5G Rollout: Ms Deirdre Edwards, Ms Julie Deli
Croesawyd y cyflwynwyr gan y Maer a gwahoddwyd hwy i annerch y cyngor. Cafwyd braslun o’r cymhlethdodau honedig sydd yn codi oherwydd y peryglon biolegol, a bod y dechnoleg 5G heb ei harbrofi yn ddigonol am ddiogelwch. Cytunwyd bod y cyngor yn derbyn rhagor o fanylion.

The speakers were warmly welcomed by the Mayor and invited to give their presentation. A wide spectrum of items was distributed pinpointing the alleged dangers of introducing the 5G technology, which can cause serious biological effects: the vulnerability of children, the elderly, pregnant, infirm and hypersensitive persons. No safety limits are being used to protect against non-thermal effects in the UK. The speakers raised awareness of the development and advised everyone to seek further information and legal advice and to lobby the local member of parliament making clear that no further involuntary RF radiation polluting the environment is acceptable. It was agreed that further information would be received for possible future discussion on the issue.

Both speakers were thanked for their time and the useful information provided.

Cynllunio / Planning

(Mae gan yr is-bwyllgorau bwerau dirprwyol i ddanfon sylwadau ar ran y cyngor at Gyngor Sir Ceredigion.
Sub-committees have delegated powers to forward council observations to Ceredigion County Council.)

<i>Rhif y Cais / Application No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Observations</i>
A190601	20a High Street	Change of use from retail to A3 use (takeaway) The council has a number of issues with the application: limited parking for delivery and pick-ups, narrow paving for outdoor consumption of food, concerns regarding take-away litter – rubbish will degrade the town centre. The Finch Square/Bus Station area is more appropriate for take-away outlets with ample parking for taxi services and litter bins provided for collection of refuse. Consequently, the council unanimously opposes the application at this conservation point of the High Street.	
A190605	58 Pendre	Display of signage	Council requests that the company considers placing bilingual signage within the building to compensate for the monoglot brand name.

A190647	Parc-y-Pratt	Replacement of 4 timber sash windows based on original pattern	The council has no objection.
A190468	Canolfan Teifi, Pendre	Change of use from A1 to B1	The council has no objection.
A190629	Coleg Ceredigion	Erection of a single storey extension. Additional works include re-modelling the existing bricklaying workshop to accommodate a new motor vehicle innovation area, introducing a new teaching/office space and disabled toilet facilities.	The council supports the application.
A190648	Principality House, Middle Mwdan	Change the use of the two upper floors to a single two bedroom flat. The ground and first floor as a community art space.	The council supports the application.

Datgan diddordeb / Declaration of interest:

Y Cyng. / Cllr John Adams-Lewis (*yr holl faterion cynllunio / all planning issues*)

Adroddiadau Archwilio'r Meysydd Chwarae:

(a) Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed (b) Maes Sgrialu

RoSPA Annual Inspection Reports:

(a) King George 5th Playing Field (b) Skateboard Park.

Argymhellwyd bod yr Is-bwyllgor Chwaraeon a Hamdden yn cyfarfod yn swyddfa 4CG ar 30 Medi i drafod yr adroddiadau.

It was recommended that the Sports and Recreation Sub-committee meets at the 4CG office on 30 September to discuss the reports.

Maes Sgrialu / Skateboard Park

Tudalen 1530 (Cofnodion 3 Medi 2019): Mae'r clerc wedi derbyn eglurhad oddi wrth Mrs Cathryn Morgan (Cyngor Sir Ceredigion) yn cadarnhau bod y bil am £4,500 (yn cynnwys y DAW) i'w dalu i gwmni Prestec. Bydd £10,400 i'w dalu i'r cyngor sir fel cyfraniad 20% at welliannau i'r Maes Sgrialu.

Mae cais i dalu £530 ychwanegol at waith 2 ddiwrnod i falu ymyl y rampiau. Bydd Mrs Morgan yn cadarnhau'r manylion eto.

Paratowyd mantolen o incwm a thaliadau'r Maes Sgrialu gan y clerc:

Cyfanswm yr incwm = £19,704.00; Cyfanswm y taliadau: £19,140.06. Arian mewn llaw = £563.94.

Page 1530 (3 September 2019 minutes): The clerk has received confirmation from Mrs Cathryn Morgan (Ceredigion County Council) that the bill for £4,500 (including VAT) is to be paid to Prestec. The balance of the payment (£10,400) is to be paid to Ceredigion County Council as a 20% contribution towards the improvements to the Skateboard Park (part of RCDF Play and Recreation in Rural Ceredigion – 81338).

There is also an application to pay an additional £530 for 2 days' concrete grinding work to the ramp/bowl edges. Mrs Morgan will confirm the details.

The clerk has prepared an up-to-date balance sheet:

Total income = £19,704.00; Total expenditure = £19,140.06. Balance in hand = £563.94.

Stampiau: Talwyd gan y clerc yn Swyddfa Bost Aberteifi = £78.96

Stamps: Paid by the clerk at Cardigan Post Office = £78.96

Cytunwyd talu'r ddau gyfrif.

It was agreed to pay both bills.

Unrhyw Fater Arall / Any Other Business

- (a) **Fandaliaeth / Vandalism: Netpool.**
Awgrymwyd bod llun o'r niwed i'r pagoda yn Netpwl yn cael ei anfon at Mr Jon Hadlow, swyddog Gerddi a Meysydd y cyngor sir.
It was recommended to forward a picture of the damaged pagoda at Netpool onto Mr Jon Hadlow, Parks and Gardens officer of the county council.
- (b) **Ailosod y Ddraig Goch ar y mur tu allan i Neuadd y Dref.**
Repositioning of the Welsh Dragon on the Guildhall wall.
Awgrymwyd dileu'r trefniadau i ail-leoli'r faner hyd y derbyniwyd cytundeb am daliad oddi wrth yr heddlu.
It was recommended to postpone the arrangements to re-site the banner until an agreement for payment is in place with the police.
- (c) **Dywedodd y Cyng. Clive Davies bod grant Loteri o £10,000 wedi ei dderbyn tuag at gostau Parêd y Llusernau sydd i'w gynnal ar 6 Rhagfyr.**
Cllr Clive Davies stated that a lottery grant of £10,000 had been received towards the Lantern Parade to be held on 6 December.

Gwahoddiadau i'r Maer / Invitations to the Mayor

- 14 Medi—Moose International (Aberteifi)—Noson Caws a Gwin, Neuadd y Moose, 7:00 ar gyfer 7:30yh. Er budd Gofal Canser Aberteifi.**
14 September—Moose International (Cardigan)— Cheese & Wine Evening, Moose Hall, 7:00 for 7:30pm. In aid of Cardigan Cancer Care.
- 8 Hydref—“Teledu Cylch Cyfyng yn Nyfed-Powys – Tu ôl i'r Llenni”: Pencadlys yr Heddlu, Llangunnor, 5:30yh.**
8 October—“CCTV in Dyfed-Powys– Behind the Scenes”: Police HQ, Llangunnor, 5:30pm.
- 13 Hydref—Soroptimist Rhyngwladol Aberteifi a'r Cylch: Cinio Elusennol Blynnyddol, Gwesty'r Cliff, 12:30 ar gyfer 1:00yp. Er budd Arch Noa ac Elusennau Lleol.**
13 October—Soroptimist International Cardigan & District: Annual Charity Lunch, Cliff Hotel, 12:30 for 1:00pm. In aid of Noah's Ark and Local Charities.

Er gwybodaeth / For information

- 5 Hydref—Cynhadledd Flynyddol Un Llais Cymru, Pontrhydfendigaid, 9:30yb (Maer a'r Clerc)**
5 October—One Voice Wales Annual Conference, Pontrhydfendigaid, 9:30am (Mayor and Clerk).
- 7 Hydref—Cyfarfod i drefnu Sul y Cadoediad, Ystafell Gynhadledd, 7:00yh (Maer a'r Clerc).**
7 October—Pre-Remembrance Day Meeting, Conference Room, 7:00pm (Mayor and Clerk).
- 9 Hydref—Cyfarfod Blynnyddol Elusen Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed, 7:00yh (yr holl aelodau).**
9 October—Annual General Meeting, King George 5th Playing Field Charity, 7:00pm (all members).
- 11 Hydref/October—“Take Drugs Seriously”, Neuadd y Dref/Guildhall, 7:00pm.**
- 12 Hydref—Gwasanaeth Coffa ac Ymgysegru i anrhydeddu milwyr lleol, Cofeb Ryfel Aberteifi, 2:00yp.**
12 October—Commemoration and Dedication Service to honour three fallen soldiers, Cardigan War Memorial, 2:00pm.
- 10 Tachwedd—Sul y Cadoediad, 10:45yb.**
10 November—Remembrance Sunday, 10:45am.